


Modulo di lavoro	Comune di ACQUAROSSA		Edizione 112016	Pag. 1/2

NOTIFICA D'ARRIVO

Anmeldung / arrivée

Avete già abitato nel comune?

Haben Sie schon Hier gewohnt?

Avez vous déjà habité ici?

Si

No

Cognome: _____

Name

Nom

Nomi: _____

Vorname

Prénoms

Data di nascita: _____

Geburtsdatum

Date de naissance

Luogo di nascita: _____

Geburtsort

Lieu de naissance

Attinenza: _____

Heimatsort

Lieu d'origine

Cantone o stato: _____

Kanton

Canton

Cognome e nomi del padre: _____

Name und Vorname des Vaters

Nome et prénoms du père

Cognome e nomi della madre: _____

Name und Vorname der Mutter

Nome et prénoms de la mère

No. AVS: _____

Celibe-Nubile **Sposato/a** **Vedovo/a** **Divorziato/a** **Separato/a**

Ledig

Célibataire

Verheiratet

Marié

Verwitwet

Veuf/e

Geschieden

Divorcé

Getrennt

Séparé

Data _____

Cognome e nome del coniuge: _____

Provenienza: _____

Angekommen von

Arrivant de

Data d'arrivo: _____

Am

Le

Indirizzo nel comune:

Wohnadresse in der Gemeinde
 Adresse dans la commune

Via e No.: _____

NAP _____ Località _____

Mappale no.: _____ Piano: _____
 Propriété no. /Grundstück nr. Stock/Étage

No. Tel.: _____

E-Mail: _____

No. Natel: _____

Professione: _____
 Beruf
 Profession

Datore di lavoro: _____
 Arbeitgeber
 Employeur

Località: _____

Curatore/Tutore: No Si Cognome/Nome: _____

In caso di soggiorno – domicilio e indirizzo: _____

Im Fall Aufenthalt – Domizil und Adresse
 En cas de séjour – domicile et Adresse

Cassa malati Si _____ No
 Krankenkasse
 Caisse maladie

Stranieri con permesso: G L B C Altro Militare Si No Protezione civile Si No

Figli – Kinder – Enfants	Non si trasferisce <input type="checkbox"/>
--------------------------	---------------------------------------------

Cognome e nome	Data di nascita	Studente / Professione	Datore di lavoro
Name und Vorname	Geburtsdatum	Schüler / Beruf	Arbeitgeber
Nom et prénoms	Date de naissance	Étudiant/e / Profession	Employeur

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

Detentore cani: No Si _____

Data: _____ Firma: _____